



VOMSTEIN  
BADEN

LEICHTATHLETIK  
HANDBALL  
VOLLEYBALL  
JUGENDRIEGE  
TURNERINNEN  
FRAUENRIEGE  
MÄNNERRIEGE  
FITNESS

# VOM STEIN BADEN

gegründet 1913

## INFO 11 / 2010

Vorstand und verantwortliche Riegen-Leiterinnen und Leiter.....	2
Editorial .....	3
Einladung zum Adventsessen .....	5
Handball .....	7+9
Familien Grümpel - OL 2010 .....	10+11+13+15
Herbstwanderung.....	16+17+19
Handball-Resultate.....	21
Volleyball 4. Liga.....	23
Volleyball-Resultate .....	25
Frauenriege .....	27
Muki-Elki-Turnen im Kappi .....	28
Lindenstamm.....	29
Geburtsgratulation, Schnabelhalten!.....	31
Veranstaltungskalender 2010 .....	32

### Redaktionelle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter:

Hans Keller, Andreas Linz, René Meier, Simion Riz, Klaus Schmidt, Nina Schumacher, Doris Senn, Köbi Steiner,  
Fotos: René Meier, Köbi Steiner,

#### Impressum:

Redaktion	Jakob Steiner,	Neustr. 17	5406 Rütihof	056 493 10 60
und Layout:			e-mail: jak.steiner@hispeed.ch	
Inserate:	Paul Müller,	Rebbergstr. 52b	5430 Wettingen	056 426 05 22
			e-mail paul.mueller2000@bluewin.ch	
Adressen und Mutationen				
	Thomas Baumgartner	Rütistr. 15	5400 Baden	056 221 05 77
		thb001@msn.com		
Druck:	Schmäh Offset & Repro AG,	Landstrasse 28,	5420 Ehrendingen/AG	
				056 221 68 21

**Redaktionsschluss am 20. des Monats**

## Offizielles Organ des VOM STEIN BADEN

erscheint monatlich mit einer Auflage von 450 Expl.

e-mail: [verein@vomstein.ch](mailto:verein@vomstein.ch) [www.vomstein.ch](http://www.vomstein.ch)

Postadresse: VOM STEIN BADEN, Postfach 1454, 5401 Baden,

Bankverbindung: Aarg. Kantonalbank, Niederlassung Baden

### Vorstand

**Präsident** Klaus Schmidt  
Föhrenweg 3, 5313 Klingnau 056 245 23 19  
[schmidt.wetzel@svknet.ch](mailto:schmidt.wetzel@svknet.ch)

**Vizepräsident/  
Administration** Thomas Baumgartner  
Rütistr. 15, 5400 Baden 056 221 05 77  
[thb001@msn.com](mailto:thb001@msn.com)

**Techn. Leitung** Simon Riz  
Meierhofstr. 7, 5400 Baden 056 222 25 41  
[s.riz@bluewin.ch](mailto:s.riz@bluewin.ch)

**Finanzen** Esther Elsener Konezciny  
Mittelstr. 5. 5430 Wettingen 056 426 24 30  
[elsener.esther@bluewin.ch](mailto:elsener.esther@bluewin.ch)

**Kommuniktion** ad interim  
Köbi Steiner, Neustr, 17, 5406 Rütihof

### verantwortliche Riegenleiterinnen und Leiter oder Kontaktpersonen

**Leichtathletik** Simon Riz, Meierhofstr. 7, 5400 Baden 056 222 25 41  
[s.riz@bluewin.ch](mailto:s.riz@bluewin.ch)

**Handball, Stein** Andreas Linz Dianastrasse 18A, 5430 Wettingen 056 426 53 18  
[andreas.linz@vomstein.ch](mailto:andreas.linz@vomstein.ch)

SCS und HRV Peter Schmid, Chileweg 9, 5413 Birnenstorf 056 225 15 46  
[p.schmid\(at\)autex.ch](mailto:p.schmid(at)autex.ch)

Stadt Baden Jörg Wiederkehr, Wegächerstr, 9, 5417 Untersiggenthal 056 426 11 33  
[jjcomeback@yahoo.de](mailto:jjcomeback@yahoo.de)

**Volleyball** Andrea Markl, Staffelstr. 108, 5430 Wettingen 056 221 19 73  
[volleyball@vomstein.ch](mailto:volleyball@vomstein.ch)

**Turnerinnen** Marina Aleinikova, Pilgerstr. 71, 5405 Dättwil 056 493 71 67  
[marina.aleinikova@hispeed.ch](mailto:marina.aleinikova@hispeed.ch)

**Frauenriege** Doris Senn, Badstr. 32, 5400 Baden 056 221 25 31

**Männerriege** René Meier, Fluhmatt. 18, 5400 Baden 056 222 63 49  
[meier.rene@hispeed.ch](mailto:meier.rene@hispeed.ch)



VOMSTEIN  
BADEN

# Editorial

Die Herbstferien sind vorüber und dies ist auch der Zeitpunkt, an dem die meisten Sportarten wieder in Hallen betrieben werden.

Dazu gehören vor allem die verschiedenen Ballsportarten.

Der Vorstand beschäftigt sich seit einiger Zeit intensiv mit der Situation im Handball. Diese beliebte Sportart hat in den vergangenen Jahren in unserem Vereinsleben eine Eigendynamik entwickelt, weil dem Handballspiel aus verschiedenen Gründen durch die Vereinsleitung zu wenig Beachtung geschenkt werden konnte.

Dank Eigeninitiativen sowie grossem persönlichen Einsatz mehrerer Vereinsmitglieder konnte «Handball Vom Stein» trotz allem bestehen bleiben. Dies wurde u.a. durch eine Spielgemeinschaft mit den Handballern des Sportclubs Siggenthal ermöglicht, indem beim Spielbetrieb und im Training vernünftige Synergien realisiert worden sind.

Wie bereits früher angekündigt, hatte sich der Vorstand Gedanken darüber gemacht, wie eine solche Spielgemeinschaft auf eine tragfähige Basis gestellt werden kann. Bedauerlicherweise hat ein Artikel im Sportteil der AZ vom 27. Okt. die Dinge auf den Kopf gestellt. Es gibt keinen Verein Handball-Spielgemeinschaft Siggenthal/Vom Stein Baden und demzufolge auch keinen Präsidenten Paul Keller. Wir haben in der AZ am 30. Okt. eine Gegendarstellung publiziert. Gespräche mit dem Sportclub Siggenthal müssen neu überdacht werden.

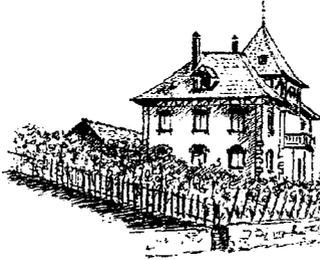
Für das Training und die beginnenden Meisterschaftsspiele wünschen wir allen Ballsport-Begeisterten, also Handballern und Volleyballerinnen, viel Erfolg. Und unseren Vereinsmitgliedern empfehlen wir, sich doch einige Spiele anzusehen und dabei hautnah das Engagement der Spielerinnen und Spieler zu spüren. Die Spielpläne, sowie Zeit und Ort, sind jeweils in unserem Steinheftli abgedruckt.

Bei dieser Gelegenheit sei noch erwähnt, dass sich ein Besuch unserer Homepage [www.vomstein.ch](http://www.vomstein.ch) lohnt. Also anschauen und auf Aktualisierungen achten.

In absehbarer Zeit geht wieder ein Jahr zu Ende. Es ist uns ein besonderes Anliegen Ihnen zu empfehlen, bei Einkäufen auch die Inserenten unseres Nachrichtenblattes zu berücksichtigen. In wirtschaftlich schwierigen Zeiten ist es nicht selbstverständlich, auf eine treue Inserenten-Gemeinde zählen zu dürfen.

# Rebput Goldwand

Fam. Michael Wetzel  
Badstrasse 50  
5408 Ennetbaden  
Tel. 056 221 88 23  
Fax. 056 221 88 10



Weinverkauf:

Montag bis Samstag  
nach tel. Vereinbarung  
oder auf gut Glück.



5303 Würenlingen

Wir entwickeln und fabrizieren Kisten mit Einbau, in verschiedenen Formen und Grössen, für Geräte und Werkzeuge. Für Transportkisten aus Vollholz oder Sperrholz für Land-, Luft- und Seefracht sind wir Spezialisten.

Telefon: 056 281 11 13

E-mail: mail@kistenmeier.ch

En grosse Buch, und d'Hose sitzed nümm  
das isch alles nid so schlimm  
chum in Stei, trib Sport, dasch gesund  
Bisch d'Sorge los, s'läuft alles rund

Wenn Sie Ihre Fantasie zum  
Blühen bringen wollen, sind Sie  
bei uns gold(papier)richtig!



**Büro**  
KOMPETENZ

**höchli**  
Baden Wettingen Tivoli

www.hoechli-ag.ch

### *Ein paar Bauernregeln über das Jahr*

*Ist Sylvester hell und klar, ist am nächsten Tag Neujahr.*

*An dem Dach der Eiszapf' tropft, der Frühling  
an die Scheune klopft.*

*Cremen sich die Schweine ein, wird's ein heisser Sommer sein.*

*Scharren sich die Bauern ein, wird's ein harter Winter sein.*

## Reise-Erlebnisse in guter Gesellschaft.



Twerenbold Reisen AG  
Fislisbacherstrasse, CH-5406 Baden  
Telefon: 056-484 84 84, Fax: 056-484 84 85  
E-Mail: info@twerenbold.ch  
www.twerenbold.ch

*Damit alle gut fahren, seit 1895.*

**TWERENBOLD**

# EINLADUNG ZUM ADVENTSESSEN

## Die ganze Stei – Familie ist herzlich willkommen

Wir laden **alle** ein zum traditionellen Adventtreff im heimeligen neu renovierten **Restaurant Cherne in Gebenstorf am**

**SONNTAG, 5. Dezember 2010, um 18.00 Uhr**

Parkplätze sind vorhanden,

Mit Bus ab Bahnhof Baden West ab 17.30 Uhr nach Gebenstorf Cherne (Bus 1 / 4) Haltestelle direkt vor dem Restaurant.

Wir freuen uns auf einen fröhlichen Abend.  
Bernhard Wiederkehr / René Meier

Vom Stein Baden

-----  
ANMELDUNG ADVENTSESSEN (bis Montag, 29.11.2010)

Name..... Anzahl Personen.....

Essen:

- |  |             |                  |
|--|-------------|------------------|
| <input type="radio"/> Rehschnitzel, Rotkraut, Spätzli      | à Fr. 32.50 | Anz. Pers.:..... |
| <input type="radio"/> Kalbsrahmschitzel, Nüdeli            | à Fr. 29.50 | Anz. Pers.:..... |
| <input type="radio"/> Schweinssteak, Pommes frites, Gemüse | à Fr. 26.00 | Anz. Pers.:..... |
| <input type="radio"/> Vegi Teller - Rösti, Gemüse          | à Fr. 12.50 | Anz. Pers.:..... |
| <input type="radio"/> Grüner Salat                         | à Fr. 6.00  | Anz. Pers.:..... |
| <input type="radio"/> Gemischter Salat                     | à Fr. 8.00  | Anz. Pers.:..... |

( 0 Bitte Gewünschtes ankreuzen )

Dessert: nach Wahl

Abgabe der Anmeldung über ihre Kontaktstelle oder direkt an :  
René Meier, Fluhmattstr. 18, 5400 Baden oder Tel. 056 222 63 49  
per Mail: René Meier, meier.rene@hispeed.ch



**Starkstrom Schwachstrom**  
**Telefon EDV-Anlagen**

## **Eglin** **Elektro AG**

5400 Baden, Ländliweg 10  
Telefon 056 222 44 84  
Fax 056 221 54 55



# **Steffen Garage AG**

Skandinavisches Automobil Center, 5453 Remetschwil  
Ford Markenvertretung, 5454 Bellikon

[www.steffengarage.ch](http://www.steffengarage.ch)

[info@steffengarage.ch](mailto:info@steffengarage.ch)

***S'esch Zyt, s'esch Steffen-Zyt***



VOM STEIN  
BADEN

# HANDBALL

## Herren 1: Hart erkämpfter Sieg in von Fehlern geprägtem Spiel

Dank starkem Willen und Kampfgeist, sichere Tore in entscheidenden Momenten und einem äusserst starken Nik Schöpfer im Tor gewinnt die HSG Siggenthal/Vom Stein Baden auswärts gegen Zofingen verdient mit 26:23.



*Mannschaft Herren 1*



*Mannschaft Herren 2*

## Resultate

### Team Heim

H4	HSG Siggenthal/Vom Stein 4
H2	HSG Siggenthal/Vom Stein 2
H3	SV Lägern Wettingen 2
H1	TV Zofingen 1

### Gast

TV Muri 3
SG Suhrental/Oberentf 1
HSG Siggenthal/Vom Stein 3
HSG Siggenthal/Vom Stein Baden

### Resulte

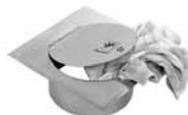
34:20
35:30
26:32
23:26

## Perlen oder Steinketten defekt?

kein Problem  
knüpfe und flicke. günstig  
prompt und zuverlässig

Ursula Kunz-Arnold  
5406 Rütihof  
Tel. 056 493 07 13

**T&P** TORRI & PARTNER AG  
Zentralstaubsauger  
Wäscheabwurf



Kirchweg 1  
5420 Ehrendingen  
Telefon 056 221 00 05  
[www.torri.ch](http://www.torri.ch)

# ANDRE ROTH AG

Immobilien- und Bauberatung  
Theaterplatz 1, 5401 Baden, 056 221 66 66

[www.rothimmobilien.ch](http://www.rothimmobilien.ch)

## Licht ist die Architektur der Nacht



### REGIONALWERKE

Baden

Wir tragen mit guter Beleuchtung zur Sicherheit im öffentlichen Raum bei; wir setzen das Stadtbild ins schönste Licht und sorgen dafür, dass Sie im Dunkeln mehr sehen.

Haselstrasse 15  
5401 Baden  
Telefon 056 200 22 22  
[www.regionalwerke.ch](http://www.regionalwerke.ch)



VOMSTEIN  
B A D E N

# HANDBALL

## **Herren 2: HSG Siggenthal/Vom Stein 2 - SG Suhrental/ Oberentfelden 1 (35:30)**

Der erste Heimsieg für HSG Siggenthal/Vom Stein 2 (HSG) in dieser Saison brachte auch gleich die Punkte fünf und sechs in Serie ein. Es trat eine Junge Mannschaft an, die diesen Vorteil von Beginn an taktisch auszunutzen versuchte. Mit einem taktisch cleveren Schachzug von Spielertrainer Thomas Meier und Coach Bruno Anderes liess man in der Defensive ein 4-2-System mit doppelter Manndeckung spielen und hielt so während der gesamten Partie die beiden Topscorer von Suhrental unter Kontrolle. Diese liessen sich zurückfallen, sodass der restliche Angriff Platz hatte im vier gegen vier. Die HSG Abwehr musste also schnell auf den Beinen sein und eins gegen eins Situationen gewinnen. Vor allem die Flügelläufer von Suhrental konnten ein ums andere Mal mit einer Körpertäuschung an ihren Deckungsspielern vorbeiziehen und leichte Tore erzielen. In der Offensive konnten die jungen und wendigen HSG Rückraumspieler immer wieder Überzahl-Situationen kreieren, durch die Abwehr brechen oder gute Abschlusspositionen für ihre Mitspieler schaffen. Das Spiel blieb ausgeglichen, aber zur Halbzeit stand es 16:14. „Alles im grünen Bereich.“

HSG blieb auch in der zweiten Halbzeit seinem Konzept treu und Suhrental vermochte nicht darauf zu reagieren. Den Gästen fehlten bis zum Schluss die Varianten, um „ohne“ ihre beiden Top-Spieler ein flüssiges Angriffsspiel aufziehen zu können. Auch konditionell waren die HSG überlegen und konnten von guten Bankspielern profitieren. So konnten sich die Feldspieler auspumpen, um sich wenn möglich auf der Bank eine Verschnaufpause zu gönnen. Auch diverse 2-Minuten-Strafen überstand man mit der nötigen Ausdauer, Aggressivität und Paraden der Torhüter in wichtigen Momenten. HSG hatte genügend Reserve, um offensiv gegenüber der ersten Hälfte sogar noch aufzudrehen. Hätte man weniger 2-Minuten-Strafen genommen und wäre im Abschluss konzentrierter gewesen, hätte ein höherer Sieg rausschauen müssen. Trotzdem gibt die Leistung Selbstvertrauen für die kommenden vier Heimspiele, auf die sich alle freuen.

Andreas Linz

## Vom Stein Baden Familien Grümpel- OL 2010 mit 12 Mannschaften

Nach 2 Jahren Unterbruch wegen Regen und Kälte hofften alle auf schönes Wetter. Die Organisatoren, Familie Cornelia, Peter Saxer und Tochter Franziska hatten vorsichtigerweise ein Schlechtwetter-Programm vor-bereitet. Am Sonntagmorgen 19.09.10. schwebten einige Wolken am sonst blauen Himmel, so war klar, dass der Vom Stein Grümpel-OL ganz sicher in traditionellen Rahmen statt finden konnte.

Der Start erfolgte an der Zürcherstrasse/Brunmatt. Nachdem Ausfüllen des Gruppenformulars erhielten alle Mannschaften die Karte mit den bereits markierten Posten (Bravo!), Postenformulare und Bleistift. Gut gelaunt machten sich die Mannschaften auf die Suche und Finden des 1. Postens.

Da waren folgenden Aufgaben zu erledigen; Eine Person musste auf Zeit über einem Balken balancieren und nachfolgend eine 2. Person mit einem Postvelo, mit Paketen beladen, auf den markierten Parcours schicken.

Weiter führte der Weg hoch in den Teufelskeller. Hier waren unter anderem auch Fremdsprachenkenntnisse gefragt, so musste man "Teufel" in acht Sprachen aufzuschreiben.

*Fortsetzung auf Seite 11*



*Der Start ist mit Vom Stein Leibchen und Badenerfahnen geschmückt.*



*Pauli beim Ausfüllen des Formulars, Ruth, Vreni Voser, Peter und Cornelia*



*Familie Gardoni am Startplatz*

## Fortsetzung von Seite 10

Weiter führte der Weg durch kleine Tälchen zum Posten 3. Punkte gab es für diejenigen, die möglichst viele Kügeli mit Geschick und Glück in die Vertiefungen von Eierboxen werfen konnten.

Wie geht es weiter zum Posten 4. Wo sind wir genau? Welche Richtung nehmen wir? Also, zuerst links, dann bergab, unten war der Friedhof zu sehen und so fanden wir auch diesen Posten. Wieder waren Fragen zu beantworten. Beim Posten 5, unten neben dem Friedhof, stauten sich die Gruppen. Anhand von Abbildungen mussten allgemein bekannte Orte erkannt und aufgeschrieben werden. Weiter führte die Route bergab über die Gwaggelibrücke zur Damsau. Am Posten 6 warten Melanie und Willi mit einem Bälleli-Spiel. Der Posten 7 war unbemannt und auch wieder waren Fragen zu beantworten. Der Posten 8 lag über der Limmat und unterhalb des alten Schlachthofes. Nach dem Beantworten der Fragen führte der Weg nun direkt dem ersehnten Ziel, dem Sportplatz Aue, entgegen, denn Durst und Hunger machten sich bemerkbar.

Auf dem Platz unter den Kastanienbäumen, bei der ehemaligen Pro Ticino, Boggiabahn, standen auf den herbstlich dekoriert Tischen, Schalen mit weissen und roten Trauben bereit



*Michael mit dem Postvelo unterwegs.*



*Hansruedi und Marliess mit Enkel am Posten 2.*



*Familie Wiederkehr beim Posten 3. Franziska sucht die daneben geratene Kügeli.*

*Fortsetzung auf Seite 13*

# la cappella

Hotel, Bar  
Ristorante

Ristorante La Cappella  
Bruggerstrasse 142  
CH-5400 Baden

Telefon +41 56 222 38 35  
Telefax +41 56 222 38 42  
ristorante@lacappella.ch  
www.lacappella.ch

- 7 Tage offen
- Gartenrestaurant
- Holzofenpizzeria mit Kinderecke
- Mediterrane Spezialitäten à la carte
- Familienfeste
- Apérobar
- Bankette bis 150 Personen
- Grosser Parkplatz
- Wir bedienen Sie gerne an 350 Tagen im Jahr, auch an Sonn- und Feiertagen



## Blumengeschäft · Pflanzencenter

Langacker 21, Baden-Dättwil  
Tel. 056 493 54 00

## Blumen im Kantonsspital

Tel. 056 493 55 77

## Büro · Baumschule · Gartenbau

Segelhofstr. 36f, Baden-Dättwil  
Tel. 056 493 12 12, Fax 056 493 16 12

www.tonisuter.ch

STB  
SAXER TREUHAND AG BADEN

IHR PARTNER  
FÜR

BUCHHALTUNGEN  
JAHRESABSCHLÜSSE  
STEUERN  
BERATUNGEN

Peter Saxer • 5402 Baden • Zürcherstrasse 23  
Telefon 056 203 70 30 • Telefax 056 203 70 45



5430 Wettingen 2  
Postfach

Tel. 056 424 28 55

Werkhof

Landstrasse 4   
5436 Würenlos

Fax 056 424 28 59

COIFFURE  
WÖRNDLI

056 222 49 10

RATHAUSGASSE 20

5400 BADEN

FUSSPFLEGE

www.woerndli.ch

*Fortsetzung von Seite 11*

An der langen Theke wurde eine feine Minestrone offeriert.

Das Getränkeangebot umfasste; Mineralwasser, Wein, Bier, Thé und Kaffee. Zum Essen und Grillieren wurden Bratwurst, Servelats und Steaks angeboten. Sofern man sich nicht vom selbst Mitgebrachten verköstigen wollte.

In grösseren und kleineren Abständen trafen nun die gestarteten Gruppen ein. Mit der leiblichen Stärkung wurden die Lebensgeister wieder wach und ein fröhliches Schwatzen und Lachen wurde lauter. Die feinen Kuchen und Torten, gebacken von lieben Frauen, sowie die herrliche Käseplatte von Herta und Paul offeriert, wurden herzlich verdankt und verzehrt.

Gespannt warteten die gut 60 Personen auf die Rangverkündigung. Denn die Sieger, so will es die Tradition, müssen den nächsten Familien – OL organisieren. So begann Cornelia Saxer mit der Mitteilung, dass 12 Mannschaften unter anderem mit 2 Erwachsenen, aber auch Familien mit Grosseltern, Eltern und Kindern an den Start gingen. Die Rangliste lautet wie folgt: Sieger; Familie Urs Lanter mit Frau und 2 Jugendlichen, 2. Rang; Jogi Wiederkehr mit Kindern, 3. Rang; 2 Mannschaften, alphabethisch: Familie Emil Benz mit 6 Personen und Ruedi Burger mit 3 Personen.



*Michi und Mutter Maria bei Posten 6. Willi kontrolliert.*



*Peter beim Minestronei schöpfen und Hugo verkauft Getränke und Esswaren*



*Beim Essen und Trinken in der schönen Anlage*

*Fortsetzung auf Seite 15*

---

# RS *Privat-Treuhand für ältere Leute*

Ruth H. Sulzer, Brunnmattstr. 2a, 5400 Baden

- Steuererklärung und Vermögensberatung
- Organisation beim Übertritt ins Alters- oder Pflegeheim
- Weitere Dienste nach Absprache

Telefon 056 221 80 43 / E-Mail [sulzer.treuhand@bluewin.ch](mailto:sulzer.treuhand@bluewin.ch)

---



Metro-Shop Baden 056 222 69 71

---

**B & M Parkett AG**

**Parkett, Teppich, Linol, Kork**

*Showroom:*  
Binzallee 39  
8055 Zürich  
Tel. 043 811 33 44  
Fax 043 811 33 55

Kontakt in Wettingen:  
W. Markl 079 413 21 61

[www.bm-parkett.ch](http://www.bm-parkett.ch)

---



Der Sportler der Zukunft – ein typisches Sprinttalent Startstellung fast optimal – Talentförderung ist wichtig willkommen im vom Stei

---

Fortsetzung von Seite 13

Das schöne Wetter reizte dazu, dass auch weitere Vom Stein Leute zum gemütlichen Teil den Weg in die Aue fanden. Auch ältere Turner die früher einmal auf der Aue geturnt, Handball oder Faustball gespielt oder auf der Aschenbahn ihre Runden gedreht hatten waren anwesend und dachten wohl auch an die alten Zeiten zurück.



Wie ich hörte wurde es noch recht lustig und dementsprechend dauerte es auch etwas länger.

Vielen Dank an Cornelia, Peter und Franziska Saxer sowie allen, die diesen grossartigen Anlass mitgestaltet haben für ihren ausserordentlichen Einsatz und die perfekte Organisation.

*Wahrscheinlich würden einige auch so selig schlafen zu können, wie der Kleine.*

So freuen wir uns auf den Grümpel-OL 2011, organisiert durch die Familie Urs Lanter.



*Willi und Melanie am grossen Tisch*

Köbi Steiner



*Die Siegerinnen und Sieger des OL-2010 Familie Urs Lanter*



*Peter staunt wie genau Hugo die Torten serviert.  
vorne; die leckere Käseplatte.*



## Herbst - Bözberg - Rundgang 3.10.10

Auf dem Parkplatz des Restaurants Vierlinden in Unterbözberg treffen sich auf Einladung von René und Gertrud als MR-Organisatoren 9 Personen, darunter auch der Präsident des vom Stein, Klaus Schmidt. Einige Verhinderungen von sonst häufig Teilnehmenden wegen Krankheit oder aus sonstigen Gründen bewirken eine karge Gruppe in Anbetracht des grossen angeschriebenen Kreises.

Ungefreuter Nebel hält sich auch auf dieser Höhe. Wie wir zum Start die Strasse überqueren wollen, braust von der Passhöhe her ein Auto, dessen Fahrer uns heftig zuwinkt. Es ist Bernhard, er hat wohl das Programm zu rasch überflogen. Immerhin sind wir nun biblische 10. Der Rundgang, es heisst nicht mehr Wanderung, bemüht sich auch um Kultur, es ist heute eine Obstbaumkultur. Wir gehen Richtung Sindelhof,

Herr Winterhofen erwartet uns auf dem Gelände der Sammlung alter Obstsorten des Bundes.

Das nationale Aktionsprogramm wird aus den Landwirtschaftssubventionsmilliarden finanziert; an insgesamt 5 verschiedenen Orten in der Schweiz, verteilt auf Nieder- und Hochstammkulturen.



*Obst-Sorten-Sammlung des Bundes.*

*Vom Sindelhof aus gesehen,*

Es fällt sofort der grosse Abstand von 3 – 4 m zwischen den Stämmchen auf in der geometrisch streng ausgerichteten Anlage. In den üblichen Niederstammgärten stehen die Bäume dicht nebeneinander. In der Anlage werden 250 Apfelsorten und 150 Birnensorten betreut und kultiviert, von jeder Sorte jeweils 2 Exemplare. Alle sind genau vermessen und kartiert und die Spezifikation in einer Gendatenbank festgehalten. Die alten Sorten genügen den Ansprüchen an das Obst der Grossverteiler nicht mehr (d.h. schliesslich uns als Konsumenten). Sie sollen erhalten werden, weil die Sortenverarmung negative Auswirkungen hat (Schorfresistenz, Einkreuzen, Monokultur).

Die Sorten tragen für uns heute völlig unbekannte Namen, dem Klange nach wohl aus der Umgangssprache vor 100 Jahren und mehr. Eine heisst z.B. Bernhard -, nein, nicht Wiederkehr, sondern -zeller.

Zum Abschied erhalten wir noch Süssmost, ein reiner Apfelsaft, wohlschmeckend. Obwohl die Wanderroute auch durch Wald führen wird, setzt sich niemand des Risikos eines 2. gefüllten Glases aus.

Auf dem Panoramaweg ziehen wir weiter Richtung Passhöhe - Neustalden. Der Weg trägt den Namen zu Recht. Der rasch fliehende Nebel gibt den Blick auf ein prächtiges Stück Aargau frei; noch einige Jahre, und Beton, Stein und Asphalt halten sich mit dem Grün die Waage.

3 Marschierer sind auch bei häufigem Zurückschauen nicht mehr sichtbar. Da aber der Rundgangchef bei den Dreien ist, hielt sich die Besorgtheit in Grenzen. Die Vermutung, die Drei hätten beim Hof an der Bözbergstrasse beim kläffenden Kettenhund auf die andere Seite gewechselt und abgekürzt, erwies sich später als richtig (einer ist aus gesundheitlichen Gründen auf eine gemächlichere Gangart angewiesen). Wir ziehen nun zügiger weiter.

Die Co-Organisatorin Gertrud ist in der Gruppe, aber auch ich bin im Bilde über die Route, ich hatte mich bei René kundig gemacht. Die Gelegenheit war da, mich als Wanderführer in Stellung zu bringen, wenn auch nicht aufdringlich und offensichtlich. Um allfällige Zweifel oder Bedenken abzubauen, wedelte ich gelegentlich mit der 25000-er-Karte Frick.



# BÜRGLER

Umbauen | Renovieren | Sanieren

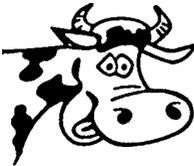
**Wir hauen auf den Putz!**

Bürgler AG Bauunternehmen  
Bahnhofstrasse 101 | 5430 Wettingen  
T 056 437 08 80 | F 056 437 08 81  
info@buerglerag.ch | www.buerglerag.ch

# güller

Gravierwerkstätte  
Brunnmattstrasse 1  
5400 Baden  
Telefon 056 222 64 45  
Fax 056 222 64 65

Industrie- und  
Bijouteriegravuren  
Schilderanlagen  
Stahlstempel  
info@guellergravuren.ch



Für Fleisch, Wurst und Fisch

Metzgerei

# Müller

Weite Gasse 12  
5400 Baden  
Tel. 056 222 69 04  
Fax 056 222 70 94

# FREI

Bäckerei Konditorei

**Bäckerei-Konditorei Frei**  
Landstrasse 93, Nussbaumen

**Verkauf**  
Tel: 056 296 20 71

**Bestellbüro**  
Tel: 056 296 20 70

**Die Adresse für gute Backwaren**

[www.baecerei-frei.ch](http://www.baecerei-frei.ch)

## ***Ein paar Lebensweisheiten über das Jahr***

*Wer nicht gerne denkt, sollte wenigstens von Zeit zu Zeit  
seine Vorurteile neu gruppieren.*

*Bequeme Leute, wenn sie gähnen, lassen sie meist gleich  
das Maul offen fürs nächste Mal.*

*Was nützt es dem Menschen, wenn er Lesen und Schreiben  
gelernt hat, aber das Denken anderen überlässt.*

Fortsetzung von Seite 17

Wer im Aargau Wanderschuhe benützt, kennt mehr oder minder auch den Bözi. Melanie erstaunte mich aber doch, dass sie den Abkürzungspfad kannte, der bei der ersten Waldecke rechts zwischen Neu- und Altstalden abgeht. Der Kehrpunkt ist erreicht. Beim Gehöft Birch kann ich die Lust auf eine obligate Zusatzschleife aber unterdrücken, verschoben auf eine andere Gelegenheit.

Beim nächsten Waldaustritt sehen wir bereits unser Ziel Vierlinden und schreiten geradewegs zum Dorfteil Ursprung von Unterbözberg. Die drei vom Kurs Abgekommenen schliessen sich erlöst und frohgemut wieder der Geborgenheit des Marschverbandes an.



*v.l. Bernhard, Heidi, Kurt, Melanie*

Im Sternen Oberbözberg ist für uns reserviert. Die Mehrheit hat es mit den Elsässer Flammkuchen, geschätzte Fläche 12 dm<sup>2</sup>. Eigentlich hätte das Wetter noch zu einer Runde um Oberbözberg eingeladen, aber alle fahren kulturell und geographisch bereichert heim-zu.

Hans K.



*v.r. Klaus, Vreni, René, Gertrud, Hans, Willi*



Ein Ort ehrlicher Gastfreundschaft, lebendiger Tradition und gepflegter Küche. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# Wirtschaft Täfern Dättwil

in Familienbesitz seit 1880

Familie Markus & Rosmarie Friedli-Markwalder [www.taefern.ch](http://www.taefern.ch) Telefon 056 493 20 50

---

## JÜRIG SAXER ARCHITEKT HTL

GRENZSTRASSE 9  
5430 WETTINGEN

TEL 056 210 96 16  
FAX 056 210 96 19

---

Nicht auf der  
Doping-Liste!



Badener Stein

Moser's  
BACKPARADIES

Baden - Brugg - Schlieren - Wettingen - Zürich

[www.backparadies.ch](http://www.backparadies.ch)

---

**MARKA**  
*Sport*

Sportler beraten Sportler

**BADEN** Mellingerstrasse 1 056 222 22 28

[baden@marka.ch](mailto:baden@marka.ch) [www.marka-events.ch](http://www.marka-events.ch)

---

adidas

odlo

asics

GONSO

SWATCHER®



# HANDBALL

**Verein**

**Team**

**Anz. von**

**Anz. bis**

[zum Spielplan](#)

[Spieler-Statistik \(Verein\)](#)

Datum	Liga	Team Heim	Team Gast	Resultat
Sa 23.10.2010	M402	HSG Siggenthal/Vom Stein 4	<b>SG Pfadi Wohlen</b>	24 : 29
Sa 23.10.2010	MU19Q02	<b>HSG Siggenthal/Vom Stein 2</b>	TV Muri 1	32 : 25
Sa 23.10.2010	M1-H2	STV Baden 1	<b>HSG Siggenthal/Vom Stein Baden</b>	31 : 32
Sa 23.10.2010	M2	HSG Siggenthal/Vom Stein 2	SG Suhr Aarau/Buchs	27 : 27
Sa 23.10.2010	M302	STV Baden 3	<b>HSG Siggenthal/Vom Stein 3</b>	20 : 33
<hr/>				
Sa 16.10.2010	M1-H2	TV Zofingen 1	<b>HSG Siggenthal/Vom Stein Baden</b>	23 : 26
Sa 16.10.2010	M302	<b>STV Baden 3</b>	SG Handball Zurzibiet/Endingen 2	29 : 25
Sa 16.10.2010	M302	SV Lägern Wettingen 2	<b>HSG Siggenthal/Vom Stein 3</b>	26 : 32
Sa 16.10.2010	M2	<b>HSG Siggenthal/Vom Stein 2</b>	SG Suhrental/Oberentfelden 1	35 : 30
Sa 16.10.2010	MU21E	<b>SG Horgen</b>	HSG Wasserschloss	36 : 11
Sa 16.10.2010	M402	<b>HSG Siggenthal/Vom Stein 4</b>	TV Muri 3	34 : 20
<hr/>				
Mo 11.10.2010	R-Cup M	HSG Siggenthal/Vom Stein 4	<b>SV Lägern Wettingen 1</b>	13 : 40

© Handball Schweiz/Suisse

[Zurück](#)

# Grimm

Damen- und Herrencoiffure  
Perücken – Toupet  
HAUTE COIFFURE FRANÇAISE \*  
www.coiffure-grimm.ch  
056/210 10 10

# 079 575 05 28

Sportmassage

Medizinische  
Massage

Nina Burger

Medizinische Masseurin Fa SRK

Nina Burger Dynamostrasse 2 5400 Baden nina.burger@gmx.ch



## Müller Bräu

Mein Bier



## Müller Bräu

Mein Bier



**Burger**

Baden

Heizöl  
vom  
Profi!

# 056 222 73 34

## Wir wünschen schöne Ferien für alle in diesem Jahr



# Schöne Ferien!



VOMSTEIN  
BADEN

# VOLLEYBALL

## Bericht 4. Liga Vom Stein Baden

Bald fängt die Saison an – für uns von der 4. Liga nämlich bereits am Samstag, dem 23. Oktober 2010, wo wir unser erstes Spiel gegen Mellingen bestreiten werden. Unsere Mannschaft besteht dieses Jahr aus zwölf Spielerinnen: Anna, Laila, Carla, Mara, Jadranka, Isabel, Michèle, Celeste, Bo, Conny, Tabea und Nina. Tabea Brönnimann haben wir diese Woche offiziell in unser Team aufgenommen:-) Das freut uns natürlich!

Wichtig auch für andere eventuell interessierte Volleyballerinnen:

***Wir suchen immer noch neue Mitspielerinnen!!***

**Das Training findet jeweils am**

**Montag von 20-22 Uhr in der BBB-Halle statt.**

Nach einer etwas durchzogenen Vorbereitungszeit hoffen wir, dass unsere Saison gut beginnen wird – einige von uns konnten nicht regelmässig trainieren und wir hatten leider auch keine passenden Termine für Turniere als Vorbereitung oder ein Trainingsweekend gefunden. Schön ist aber für uns, dass wir im Moment immer noch zwei Trainer haben, Cordi und Ramin, was das Training sehr abwechslungsreich macht. Auf jeden Fall freuen wir uns auf die kommenden Matches – ich bin gespannt, ob es genau so viele 5-Sätzer geben wird wie letzte Saison (da waren 5-Sätzer der „Normalfall“ für uns!).

Nina Schumacher, 4. Liga

**Schluss mit Fernseh-Anschlussgebühren!**

**Die Lösung: Satelliten-Empfangsanlage**

mit über 200 frei empfangbaren  
deutschsprachigen Radio- und  
Fernsehstationen



**expert  Fries**

Beratung • Installation • Service

Radio - TV - Service

Landstrasse 124, 5430 Wettingen, 056 426 22 24, expertfries@swissonline.ch

***24 Stunden für Sie bereit!***

***056 222 55 55***

***BADENER TAXI AG***

***Freundlich • sicher • zuverlässig***

---

---

***PEMAG ||| TREUHAND AG***

Buchhaltungen

Steuern

Revisionen

Gründungen

Constantin Zehnder, Stahlrain 6, 5200 Brugg  
constantin.zehnder@pemag.ch

056 442 95 28

Oliver Zehnder, Seonerstrasse 6, 5600 Lenzburg  
oliver.zehnder@pemag.ch

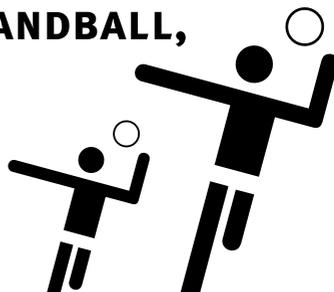
062 765 81 31

---

---

**KOMM DOCH ZU UNS INS HANDBALL,  
WIR FREUEN UNS AUF DICH!**

FÜR KLEINE UND FÜR GROSSE





VOMSTEIN  
BADEN

# VOLLEYBALL

## Resultate der ersten Spiele

### Ü32 A - Frauen - A

Datum	Heim	Gast	Resultat
19.10.10 20:15	VBV Wettingen STV-SVL	Vom Stein Baden	2:3

### U22 3L

20.10.10 19:00	Vom Stein Baden	VBC Brugg	
21.10.10 19:15	VBC Rheinfelden 2	Vom Stein Baden	3:0

### 4L

23.10.10 15:00	VBC Mellingen 1	Vom Stein Baden 1	3:1
----------------	-----------------	-------------------	-----

**Spielpläne und Ranglisten sind immer aktuell einzusehen unter:**  
[vomstein.ch/volleyball](http://vomstein.ch/volleyball)  
[www.rv-volley-aargau.ch/Resultate\\_Ranglisten](http://www.rv-volley-aargau.ch/Resultate_Ranglisten).



*Juniorinnen im Einsatz*



*Baldegg*

Näherholung  
in Baden seit 1837

**RESTAURANT BALDEGG**

5400 BADEN

TEL. 056 222 57 35

WWW.BALDEGG.CH

MITTWOCH – SAMSTAG 9 – 23 H

SONNTAG 9 – 22 H

**Kompetente Beratung in  
Ihrem Nähcenter**

Nähmaschinen und Stoffe

**kunze** **BERNINA<sup>+</sup>**

**Baden**

Bahnhofplatz 7 056 222 67 05

**Wettingen**

Landstrasse 78 056 426 06 36

info@kunze.ch www.kunze.ch

**BAHNHOFAPOTHEKE  
WÖRNDLI  
TURGI**

*"Individuelle  
Beratung für Ihre  
Gesundheit."*

Bahnhofstrasse 5

5300 Turgi

Telefon 056-223 17 10

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag 07.30 - 12.00

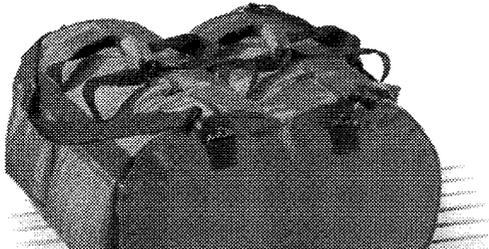
13.30 - 18.30

Samstag 07.30 - 16.00

in good company



**Sportfreunde  
halten zusammen**



www.basler.ch

**Hugo Rudolf**

Stadtbachstrasse 79

5400 Baden

Telefon 056 221 18 56

Mobile 079 655 40 56



VOMSTEIN  
BADEN

# FRAUENRIEGE

Mit Riesenschritten rückt der Advent näher.

Am 5.12.10 ist das Adventstreffen-Essen organisiert von der Männerriege.  
( Siehe Seite 5).

Am 14.12.10. ist unsere Adventsfeier im Chorherrehus um 19.00 Uhr.  
Bitte meldet euch bis an 10.12.10 bei Doris Senn Tel. 056 221 2531 oder  
im Turnen oder wo ihr mich seht.

*„Es gibt Berge,  
über die man muss,  
sonst geht der Weg nicht weiter.“*

*Ludwig Thoma*

Ich wünsche euch allen, einen schönen „Advents-Anfang“ und dass wir  
alle Berge unseres Lebens überwinden.

Doris



Blick über den Lago Della Piazza zum Gotthard Hospiz.

neu!

# Elki (Eltern-Kind)-Turnen im Kappi

In abwechslungsreichen Turnstunden wird die Freude an der Bewegung geweckt und gefördert. Spiel, Spass und Spannung kommen dabei sicher nicht zu kurz. Die **Kinder von 3 bis 5 Jahren** turnen in **Begleitung von Mutter oder Vater**, aber auch Grosseltern usw. sind willkommen.

Wir turnen wöchentlich, mit Ausnahme der Schulferien.

**Freitag von 10.30-11.15 Uhr** in der Turnhalle  
des Schulhauses Kappelerhof in Baden  
**Beginn: 03. September 2010**

**Leitung: Rachel Schweizer, 079 626 52 61**

Bitte um telefonische Anmeldung  
Ich freue mich, Sie kennenzulernen!

**Rachel Schweizer**

# Lindenstamm

Ein alter bekannter Leichtathlet und Sportanlass Organisator, Karl Meier, hat sich auf den Weg von Wettingen nach Baden in die Linde aufgemacht. Wir danken Kari herzlich für seine sehr gross zügige Art den Einstand mit Zwickelbier, heissem Fleischkäse und dem Wanner-Hausbrot zu feiern. Natürlich freuen wir uns immer wenn sich auch bei uns «Nachwuchs» einfindet.



*Emil, Karl und Vik*

Die bevor stehende Bergung der Grubenarbeiter in Chile wurde diskutiert und eigenen Meinungen betreffend der Rettungsaktion durch den schmalen Rettungsstollen aus 600 m Tiefe. geäussert. Keiner von uns wäre als Erster mit der Rettungs-Kabine hinunter gefahren. Was würde passieren beim Steckenbleichen der Kabine? Wie könnte man aus dem engen Gefährt herauskommen? Wie wir später hörten hat alles super geklappt und die Freude war riesig über die Rettung und die grosse Leistung der Stollenbauer.

Bei all den Gesprächen hat Vik eifrig mitgemacht. Kein Mux von wegen den Schmerzen die er letzte Woche erdulden musste. Seit Jahrzehnten benützt Vic jede Woche die hauseigene Sauna. Geliefert seinerzeit durch unseren lieben verstorbenen Wale Müller. Der neue Ofen hat nicht mehr die gleiche Grösse und so stützte sich Vic mit dem Arm anstatt auf die Ablage auf den Ofen auf. Es tönte wahrscheinlich etwas anders, als wenn man einen Was-serguss darauf gibt

Dem grossen Brandmal an seinem Unterarm entsprechend, muss der Schmerz und der Schrei sehr gross gewesen sein.

Fazit: Den Schmerz den Vik erleiden musste dauerte länger als die Fahrt eines Kumpels von unten an der Mine hoch an die frische Luft.

Max Heimgartner fehlt uns seit dem Frühjahr. Eine schwere Herzkrankheit hat ihn sehr geschwächt. Wie wir hören kann er wieder kurze, eben erdige Spaziergänge machen. Wir wünschen dir Max gute Besserung und auf ein baldiges Wiedersehen am Stamm.

Köbi

## Für alle Fälle:

Schoop + Co. AG  
Im Grund 15  
5405 Baden-Dättwil  
[www.schoop.com](http://www.schoop.com)



Gartenbau / Blech + Profil / Dach + Wand

Bist Du interessiert am

# Volleyball



oder  
anderen  
Sportarten  
im Stei,  
melde  
Dich doch  
bei uns,  
siehe Seite 2.

Wir freuen uns auf Dich!

Maler Fankhauser  
5452 Oberrohrdorf  
Tel. 056 496 77 77  
Fax 056 496 77 78

# Fankhauser

Farbwelten vom Profi

[www.maler-fankhauser.ch](http://www.maler-fankhauser.ch)



## Herzliche Glückswünsche

unserem  
Männerriegenmitglied

**Walter Riek**

er feiert am 07.11.2020

seinen

**90. Geburtstag.**

Lieber Walter, zu Deinem Geburtstag wünschen wir Dir weiterhin gute Gesundheit und Gottesseggen. Bleibe fit mit Turnen und Spass im Alters- und Pflegeheim Sunnhalde, 5417 Untersiggenthal.

Vom Stein Baden



Dem andern den Schnabel zuhalten geht wohl nur in der Tierwelt.

# Veranstaltungen 2010



LEICHTATHLETIK  
HANDBALL  
VOLLEYBALL  
JUGENDRIEGE  
TURNERINNEN  
FRAUENRIEGE  
MÄNNERRIEGE  
FITNESS

VOMSTEIN  
BADEN

ab September Volleyballmeisterschaft in den Hallen der Region  
ab September Handballmeisterschaft in den Hallen der Region

Nov 6.	MR/Alle	Jahresversammlung Gönnervereinigung EGV-SUA Oberrohrdorf
Dez. 5.	MR / ALLE	Adventsessen, Rest. Cherne Gebenstorf
13.	MR	Prellball Turnier - Kanti Baden
14.	FR	Adventsfeier Chorherrehus
20.	MR	Schlussturnen / Spielabend - Kantii Baden
20.	Turnerinnen	Weihnachtsessen

## Ferienplan der Schulen von Baden

Weihnachtsferien	Freitag, 24. Dez. 10	bis Sonntag, 09. Jan. 11
Sportferien	Samstag, 05. Feb. 11	bis Sonntag, 20. Feb. 11
Frühlingsferien	Samstag, 09. April 11	bis Montag, 25. April 11
Auffahrt	Donnerstag, 02. Juni 11	bis Sonntag, 05. Juni 11
Pfingsten	Samstag, 11. Juni 11	bis Montag, 13. Juni 11
Fronleichnam	Donnerstag, 23. Juni 11	schulfrei ganzer Tag
Après Jugendfest	Freitag, 01. Juli 11	schulfrei Nachmittag
Sommerferien	Samstag, 02. Juli 11	bis Sonntag, 07. Aug. 11
Herbstferien	Samstag, 01. Okt. 11	bis Sonntag, 16. Okt. 11

Köbi Steiner, Neustr. 17, 5406 Rütihof, 056 493 10 60

**[jak.steiner@hispeed.ch](mailto:jak.steiner@hispeed.ch) oder [steiheftli@vomsteinbaden.ch](mailto:steiheftli@vomsteinbaden.ch)**

**Redaktionsschluss am 20. des Monats**